



# Comunicato stampa

Embargo: 25.02.2011, 9:15

---

## 0 Basi statistiche e presentazioni generali

N. 0352-1102-00

Annuario statistico e Prontuario statistico della Svizzera 2011

## Nuova edizione dell'opera di riferimento della statistica svizzera

Neuchâtel, 25.02.2011 (UST) – **L'UST ha appena pubblicato l'edizione 2011 dell'Annuario statistico della Svizzera e il Prontuario statistico. Le due pubblicazioni dell'Ufficio federale di statistica (UST) offrono una veduta d'insieme della nostra vita quotidiana sotto il profilo statistico in 21 capitoli tematici, tra cui la popolazione, l'economia, la salute, la formazione, la cultura e la criminalità. L'Annuario statistico (comprensivo di CD-ROM) è un'opera di riferimento completa, mentre il Prontuario statistico racchiude le informazioni di base per una rapida consultazione.**

Giunto ormai al suo 118° anno di pubblicazione, il tradizionale Annuario statistico della Svizzera si compone di circa 500 pagine, è redatto in tedesco e francese e offre un'ampia panoramica sullo stato e sull'evoluzione del nostro Paese. All'edizione del 2011 sono stati aggiunti un capitolo dedicato ai raffronti internazionali tra le città (Audit Urbano), i primi risultati di una rilevazione coordinata a livello internazionale sul reddito e le condizioni di vita delle economie domestiche nonché i risultati sui finanziamenti pubblici alla cultura in Svizzera. Il capitolo sulle finanze pubbliche e quello sulla criminalità e il diritto penale sono stati interamente rivisti.

Al pubblico internazionale, l'Annuario propone uno spaccato dei principali risultati in inglese secondo la struttura tematica di EUROSTAT, l'ufficio statistico europeo. Questa panoramica sintetica è offerta anche in italiano: ciò fa dell'Annuario statistico della Svizzera un'opera in quattro lingue.

Il CD-ROM allegato all'Annuario consente, grazie a varie possibilità di ricerca, di visualizzare la versione elettronica di tutti i testi e le tabelle dell'Annuario stampato. Questa versione elettronica dell'Annuario è completata da centinaia di carte e tabelle supplementari. Il CD contiene anche due atlanti statistici interattivi: Stat@las Svizzera, con un gran numero di risultati statistici a vari livelli (fino a quello comunale) e la possibilità di molteplici presentazioni cartografiche, e Stat@las Europa, un

atlante delle regioni europee nel quale i risultati delle statistiche regionali svizzere possono essere inseriti e analizzati nel contesto europeo.

### **Prontuario statistico**

Come l'Annuario, anche il Prontuario statistico è strutturato sulla base dei 21 temi della statistica pubblica, con brevi testi e numerosi grafici che invitano alla scoperta. Un'ampia tabella riassuntiva presenta le principali cifre chiave statistiche della Svizzera nel confronto con nove Paesi dell'UE.

Il Prontuario statistico è disponibile in cinque lingue: tedesco, francese e italiano come pure inglese e romancio.

### **Portale web: mobile e dotato di STAT-TAB**

Il collegamento con l'attualità quotidiana è assicurato dal portale Internet "Statistica svizzera" gestito dall'Ufficio federale di statistica (UST) (<http://www.statistica.admin.ch> > Temi). Sotto il profilo contenutistico, il portale presenta la stessa struttura dell'Annuario e del Prontuario statistico, con i consueti 21 temi. Nell'estate 2010 esso è stato ampliato con l'applicazione per apparecchi mobili «Statistica Svizzera mobile» (<http://mobile.bfs.admin.ch>, solo in francese o tedesco) Infine, dalla primavera 2010 il portale statistico dispone di «STAT-TAB» (<http://www.pxweb.bfs.admin.ch>, solo in francese o tedesco) uno strumento che permette di combinare a piacimento, presentare ed esportare le variabili in maniera interattiva. Questo consente di allestire individualmente le tabelle online.

Codice QR per l'accesso mobile:



UFFICIO FEDERALE DI STATISTICA  
Servizio stampa

---

**Informazioni:**

Heinz Wyder, UST, Sezione Diffusione e pubblicazioni, tel.: +41 32 71 36326

---

**Nuova pubblicazione:**

Annuario statistico della Svizzera 2011 con CD-ROM, ISBN 978-3-03823-680-1. Prezzo: Fr. 130.-  
Ordinazione della pubblicazione: Statistisches Jahrbuch: NZZ Libro – Buchverlag Neue Zürcher  
Zeitung, Postfach, 8021 Zürich

Prontuario statistico della Svizzera 2011: n. di ordinazione: 021-1100 (tedesco), 022-1100 (francese),  
023-1100 (italiano), 024-1100 (romancio), 025-1100 (inglese). Prezzo: gratuito.

[Link per Facebook](#)

---

Servizio stampa UST, tel.: +41 32 71 36013; fax: +41 32 71 36346, e-mail: [info@bfs.admin.ch](mailto:info@bfs.admin.ch)

Per ordinazioni: tel.: +41 32 71 36060, fax: +41 32 71 36061, e-mail: [order@bfs.admin.ch](mailto:order@bfs.admin.ch)

Per ulteriori informazioni e pubblicazioni in forma elettronica si rimanda al sito Internet dell'UST  
all'indirizzo: <http://www.statistica.admin.ch>

I comunicati stampa si possono ottenere in abbonamento per e-mail in formato pdf. Richieste  
all'indirizzo: <http://www.news-stat.admin.ch>